

Truagh liom Máire agas Mairgrég

[Bergin, Osborn: *Irish Bardic Poetry*, Dublin, 1970, poem 8]

Fearghal Óg Mac an Bhaird .cc.

1 Truagh liom Máire agas Mairgrég,  
ní beó bláth na n-umhailghéig:  
do chuir siad a nduilli dhíobh,  
dá bhuime iad don imshníomh.

2 Fa ríor, fa ríor, nocha nfhuil  
braon 'na ccroidhibh ón chumhaidh:  
dá sheisi shuadh fhóid Uladh,  
truagh mar táid ar ttíormughadh.

3 Ionand toirrsi dhamhsa is dóiph,  
Aodh Ruadh céd-damhna ar cciachbhróin,  
Rughroidhe Cabha dár ccrádh,  
mana turbuidhe a thérnádh.

4 Tréad bhocht gan aodhaire inn  
Cathbharr, cend einigh Éiriond,  
fá líg thrá, ga truaighe dál,  
atá uainde san Eadáill.

5 San Eadáill na n-eas dtana,  
ionand is ég Nualadha,  
atá géis chnómhoighe Chuinn,  
cróluighe dhá héis oruinn.

6 Nualaíd dhuaislíonmhar, dóigh chóigh,  
mairfidh go laithe an luanbhráith,  
tosach garma chrú gCriomhthain,  
clú a hanma idir Éiriondchaibh.

7 Do beanadh dhínn, dia do chor,  
abhus ar túis, tuar cumhadh,  
súil mhallghlas dar cheire a ccath,  
Maghnas eite na nUlltach.

8 Ar Mhaghnas mac í Dhomhnoill,  
a ccrích Uisnigh iobhardhuind,  
cuire a chomhaoisi nír chinn,  
ro-Naoisi fola Feidhlim.

9 Ceithre héigeadha ón Bhóinn bhrais,  
ceithre mic d'Aodh mac Maghnais,  
cuan dreagan nár dháil a rún,

dháibh nír bh'eagal acht iomthnúdh.

10 Ní faicfidhear, foirbhthe an béd,  
lorg a ccraoitheadh ná a ccroimsdéd  
fán Eithne, fán Máigh mallfhuair,  
ceithre cráidh an Chonallshluaigh.

11 Seabhaic uaisli Innsi Fáil,  
ceithre creacha chnuic Chruacháin,  
ceithre troimchreacha Teamhra  
na doindchleatha doigheardha.

12 longnadh Máire do mharthain,  
'sna haibhne nach ionarthroigh,  
as fiodhbhaidh chrón chraoi Uisnigh  
do shíor ag caoi an cheathair-sin.

13 Ní filltear fiodhradh abhla  
le hubhlaibh feadh fionn-Bhanbha,  
ná fiodhradh chaillghéig le cnoibh,  
iongnadh Mairgrég do mharthain.

14 Ní hí Mairgrég ná Máire  
chaoinim, is cúis diombáighe,  
acht an cor-sa ar cró na bhFionn,  
mó sa mhó osna Éiriond.

15 A gceithre dearbháithre ar ndol,  
Máire is Mairgrég mhúir Chruachan,  
cosg ag dol do shíor ar shuan,  
a ccor fa ríor is rothruagh.